

**2013. február 11-én benyújtott kereset — InterMune UK és társai kontra EMA**

(T-73/13. sz. ügy)

(2013/C 114/60)

*Az eljárás nyelve: angol*

**Felek**

*Felperesek:* InterMune UK Ltd (London, Egyesült Királyság); InterMune, Inc. (Brisbane, Egyesült Államok); and InterMune International AG (Muttenz, Svájc) (képviselők: I. Dodds-Smith és A. Williams, Solicitors, T. de la Mare, Barrister, és F. Campbell, ügyvéd)

*Alperes:* Európai Gyógyszerügynökség

**Kérelmek**

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az alperes által a felperesekkel 2013. január 15-én közölt, bizonyos információknak az 1049/2001/EK rendelet<sup>(1)</sup> alapján történő hozzáférhetővé tételére vonatkozó határozatot abban a részében, amelyben e határozat olyan információk hozzáférhetővé tételét érinti, amelyeket a felperesek az alperesnek nyújtottak be, és amelyek még nyilvánosan nem hozzáférhetőek; és

— az alperest kötelezze a felperesek részéről a jelen üggyel kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek három jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap, amelyet a felperesek arra alapítanak, hogy az alperes nem végezte el megfelelően az érdekeknek az 1049/2001/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében előírt mérlegelését annak értékeléséhez, hogy valóban fennáll-e a vitatott információ hozzátételéhez fűződő olyan közérdek, amely előnyben részesítendő a felpereseknek az azon jelentős kár elkerüléséhez fűződő kereskedelmi érdekéhez képest, amelyet a hozzáférhetővé tétel okozna.

2. A második jogalap, amelynek keretében a felperesek azt állítják, hogy az alperes nem vett kellőképpen figyelembe a jogszabályok által megkövetelt mérlegelés szempontjából releváns egyéb tényezőket, ideértve az alábbiakat:

— a különös uniós szabályozás (többek között a 726/2004/EK rendelet<sup>(2)</sup>, és különösen annak 14. cikkének (11) bekezdése);

— a TRIPS-Egyezmény (a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló egyezmény) 39. cikkének 3. pontja által a valamennyi uniós intézménnyel szemben előírt, az uniós jog értelmezésekor alkalmazandó értelmezési kötelezettségek;

— az Európai Unió Alapjogi Chartája által biztosított, a tulajdonhoz és a magánélethez fűződő alapjogok valamennyi releváns tény gondos mérlegelése alapján való értékelése a tényekre érzékeny arányossági teszt lehetővé tétele céljából; és

— az arra vonatkozó kötelezettség, hogy az alperes a bizalmas kereskedelmi információk védelmének jelentőségére vonatkozó, saját közzétett útmutatásait és politikáit kövesse.

3. A harmadik jogalap, amelynek keretében a felperesek azzal érvelnek, hogy ha az alperes megfelelően elvégezte volna az érdekek mérlegelését, és kellőképpen figyelembe vett volna minden releváns tényezőt, az egyetlen jogszerű, arányos és/vagy ésszerű következtetés az lett volna, hogy a vitatott információ nem tehető hozzáférhetővé.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréstől szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.)

<sup>(2)</sup> Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK rendelet (HL L 136. 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 229. o.)

**2013. február 15-én benyújtott kereset — Egyesült Királyság kontra EKB**

(T-93/13. sz. ügy)

(2013/C 114/61)

*Az eljárás nyelve: angol*

**Felek**

*Felperes:* Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: K. Beal QC és E. Jenkinson meghatalmazott)

*Alperes:* Európai Központi Bank

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— részben helyezze hatályon kívül az Európai Központi Banknak a TARGET2-EKB szabályairól szóló EKB/2007/7 határozat módosításáról szóló, 2012. december 11-i határozatát (EKB/2012/31 határozat) (HL 2013. L 13., 8. o.);